

السادة / بورصة عمان المحترمين
عمان

Q.R.-P.P- ٣١/١٠/٢٠١٠

(٣)

تحية طيبة وبعد،

تنفيذًا لتعليمات القانون وأحكام المادة ١٥ / ب من تعليمات إدراج الأوراق المالية في
بورصة عمان.

نرفق لكم الميزانية العمومية كما في ٢٠١٠/٩/٣٠ وبيان الأرباح للشركة الأردنية
للحافة والنشر "الدستور" للفترة من ٢٠١٠/١/١ ٢٠١٠/٩/٣٠ حتى ٢٠١٠/١/١ موقعة ومعتمدة من مدققي
الحسابات حسب طلبكم.

شاكرين لكم حسن تعاونكم.

وتقضوا بقبول فائق الاحترام،

المدير المالي

محمد الجراح

التدبيش

٢٠١٠ شرين الأول

٤٧٩٦

المرفق رقم ١٢٣٤٥٦٧٨

رقم ١٢٣٤٥٦٧٨

الجهة المختصة

إدراج التحليفات

الشركة لاردنية للصحافة والنشر "الدستور"
المساهمة العامة المحدودة
القوائم المالية الموحدة وتقرير المحاسب القانوني المستقل
للفترة من ١١١ حتى ٢٠١٠/٩/٣٠



المحاسبون القانونيون العرب

ARAB CERTIFIED ACCOUNTANTS

المحتويات

الصفحة

1		تقرير المحاسب القانوني المستقل
2	(بيان أ)	قائمة المركز المالي في 30/9/2010
3	(بيان ب)	قائمة الدخل للفترة من 1/1 حتى 30/9/2010
4	(بيان د)	قائمة التغيرات في حقوق الملكية للفترة من 1/1 حتى 30/9/2010
5	(بيان ج)	قائمة التدفقات النقدية للفترة من 1/1 حتى 30/9/2010
11 - 6		إيضاحات حول القوائم المالية

تقرير مراجعة الحسابات

الساده / رئيس و أعضاء مجلس الاداره المحترمين

الشركة الاردنية للصحافة و النشر "الدستور" المساهمه العامه المحدوده

عمان - الاردن

مقدمة

لقد راجعنا قائمه المركز المالي الموجزة المرفقه للشركة الاردنية للصحافة و النشر "الدستور" المساهمه العامه المحدوده كما في 30/9/2010 و قوانن الدخل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية الموجزة للفترة من 1/1 حتى 30/9/2010 ، إن الإداره مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم 34 "إعداد التقارير المالية المرحلية" ، وإن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير حولها اعتماداً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد أجرينا المراجعة وفقاً لمعايير التدقيق الدولي الذي ينطبق على عمليات المراجعة رقم 2410 ، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية" و يتطلب هذا المعيار القيام بإجراء الاستفسارات بشكل رئيسي من المسؤولين عن الأمور المالية و المحاسبية، و القيام بإجراءات تحليلية و مراجعة أخرى.
إن نطاق المراجعة أقل بشكل جوهري من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولي و وبالتالي فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبيّنها التدقيق ، لذلك لا نبدي رأي تدقيق.

النتيجة

إستناداً إلى اجراءات المراجعة الذي قمنا بها ، وفي حدود المعلومات و الإيضاحات التي حصلنا عليها ، لم يرد إلى علمنا ما يدعوا إلى الإعتقاد بأن القوائم المالية المرفقة لا تظهر بعدله المركز المالي للشركة كما في 30/9/2010 و نتائج أعمالها والتغيرات في حقوق الملكية و تدفقاتها النقدية للفترة من 1/1 حتى 30/9/2010 .
وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم 34" المتعلق بالتقارير المالية المرحلية".

فقرة إيضاحية

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة المرفقه بموجب تعليمات إدراج الأوراق المالية في بورصة عمان.



عبد الرؤوف الغلابي
ترخيص رقم 565 فهـ

عمان في 26\10\2010

المحاسبون القانونيون العرب

الشركة الأردنية للصحافة والنشر "الدستور"
المساهمة العامة المحدودة
قائمة المركز المالي في ٢٠١٠/٩/٣٠

09/12/31	10/9/30			
دينار	دينار	ايضاح		
10,237,442	9,950,520	4	أصول غير متداولة	
32,885	32,885	5	ممتلكات و معدات - صافي -	
10,270,327	9,983,405		أوراق مالية متوفرة للبيع	
2,093,535	1,728,060	6	مجموع الأصول الغير متداولة	
4,321,830	4,727,616	7	أصول متداولة	
647,099	1,415,113	8	مواد بالمخازن	
1,544,457	1,252,276	9	مديون	
819,137	1,110,407	10	حسابات مدينة اخرى	
15,075	528,563	11	اعتمادات مستندية و بضاعة بالطريق	
236,567	115,974	12	شيكات برسم التحصيل	
9,677,700	10,878,009		صناديق الشيكات	
19,948,027	20,861,414		نقد في الصناديق ولدى البنوك	
			مجموع الأصول المتداولة	
			مجموع الأصول	
			<u>حقوق الملكية والإلتزامات</u>	
			<u>حقوق الملكية</u>	
4,500,000	4,500,000	1	رأس المال	
4,577,368	4,577,368	2	علاوة الاصدار	
1,035,471	1,035,471	3	احتياطي اجبارى	
432,282	432,282	4	احتياطي اختيارى	
320,125	320,125	5	احتياطي خاص	
572,968	991,580	6	أرباح مرحلة	
11,438,214	11,856,826		مجموع حقوق الملكية	
267,013	0	7	الالتزامات غير متداولة	
288,871	155,000	8	تمويل مراقبة	
499,995	274,000	9	أوراق دفع طويلة الأجل	
1,055,879	429,000		قروض طويلة الأجل	
1,012,599	2,184,432	10	مجموع الإلتزامات الغير المتداولة	
2,055,316	905,769	11	الالتزامات متداولة	
583,005	119,426	12	دائنون	
1,278,147	2,167,830	13	قروض قصيرة الأجل	
1,873,066	2,806,895	14	تمويل مراقبة - ما يستحق خلال سنة	
237,795	0	15	أوراق دفع	
414,006	391,236	16	بنوك دائنة	
7,453,934	8,575,588		شيكات آجلة	
19,948,027	20,861,414		حسابات دائنة اخرى	
			مجموع الالتزامات المتداولة	
			<u>مجموع حقوق الملكية والإلتزامات</u>	

إن الإيصالات المرفقة تشكل جزءاً من القوائم المالية

**الشركة الاردنية للصحافة والنشر "الدستور"
المساهمة العامة المحدودة**

قائمة الدخل الشامل للفترة من 1/1 حتى 2010/9/30

09/9/30-1/1 <u>دينار</u>	10/9/30-1/1 <u>دينار</u>	ايضاح <u>دينار</u>	<u>الإيرادات</u>
10,700,428	10,990,812	13	ايرادات التشغيل
(8,728,870)	(8,783,825)	14	تكلفة التشغيل
1,971,559	2,206,987	15	جمل ربح التشغيل
98,239	156,942	15	ايرادات اخرى
<u>2,069,798</u>	<u>2,363,929</u>		<u>اجمالي الربح</u>
(600,685)	(657,240)	16	بيع و توزيع
(943,996)	(955,044)	17	ادارية
(258,599)	(330,695)		تمويل
(86,910)	(395)		خسارة / ربح بيع ممتلكات و مواد
<u>(1,890,190)</u>	<u>(1,943,374)</u>		<u>مجموع المصروفات</u>
<u>179,608</u>	<u>420,555</u>		ربح / خسارة الفترة
فلس 0.040	فلس 0.093		حصة السهم في الربح / الخسارة

ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من القوائم المالية



الشركة الأردنية للصحافة والنشر "الدستور"

المساهمة العامة المحدودة

قائمة التغيرات في حقوق الملكية للفترة من 1/1 حتى 30/9/2010

الإجمالي	أرباح مرحلة	احتياطي خاص	احتياطي اختياري	احتياطي اجباري	احتياطي علاوة الاصدار	رأس المال	2009
							الرصيد في 2009/1/1
11,574,751	615,764	320,125	551,394	1,010,100	4,577,368	4,500,000	زيادة رأس المال
207,575	207,575	0	0	0	0	0	دخل السنة الشامل
0	(25,371)	0	0	25,371	0	0	المحول الى الاحتياطي الاجباري
(119,112)	0	0	(119,112)	0	0	0	اطفاء خسارة بيع ممتلكات و مواد
(225,000)	(225,000)	0	0	0	0	0	الأرباح الموزعة
11,438,214	572,968	320,125	432,282	1,035,471	4,577,368	4,500,000	الرصيد في 2009/12/31
(1,943)	(1,943)	0	0	0	0	0	تسويات
420,555	420,555	0	0	0	0	0	دخل الفترة الشامل
11,856,826	991,580	320,125	432,282	1,035,471	4,577,368	4,500,000	الرصيد في 2010/9/30
11,438,214	572,968	320,125	432,282	1,035,471	4,577,368	4,500,000	الرصيد في 2009/12/31

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من القوائم المالية

**الشركة الأردنية للصحافة والنشر "الدستور"
المساهمة العامة المحدودة**

قائمة التدفقات النقدية للفترة من 1/1 حتى 30/9/2010

2009 دينار	10/9/30-1/1 دينار	<u>التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل</u>
207,575	420,555	ربح الفترة / السنة الشامل
611,061	456,391	تعديلات استهلاكات
16,426	0	التغير في القيمة العادلة
<u>835,062</u>	<u>876,946</u>	الربح قبل التغيرات في رأس المال العامل
(290,371)	365,474	التغير في رأس المال العامل
(221,968)	(405,786)	الزيادة / (النقص -) في الأصول المتداولة
(509,230)	(768,012)	مواد
(774,023)	292,181	مدينون
49,405	1,171,833	حسابات مدينة اخرى
(602,468)	(24,712)	إعتمادات مستندية و سحوبات
<u>125,036</u>	<u>(291,272)</u>	الزيادة / (النقص -) في الالتزامات المتداولة
<u>(1,388,557)</u>	<u>1,216,652</u>	دائنون
(538,155)	(169,470)	حسابات دائنة اخرى
<u>(538,155)</u>	<u>(169,470)</u>	شيكات برسم التحصيل
925,025	(2,106,134)	صافي النقد المستخدم في أنشطة التشغيل
(116,174)	755,812	
1,053,001	933,829	
72,795	(237,795)	
(225,000)	0	
(119,112)	0	
<u>1,590,535</u>	<u>(654,288)</u>	
(336,177)	392,894	
587,819	251,643	
<u>251,642</u>	<u>644,537</u>	

<u>التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار</u>
ممتلكات و معدات / صافي
صافي النقد المستخدم في أنشطة الاستثمار

<u>التدفقات النقدية من أنشطة التمويل</u>
قروض و مرابحة
أوراق دفع
بنوك دائنة
شيكات آجلة
الارباح الموزعة على المساهمين
احتياطي اختياري
صافي النقد المستخدم في أنشطة التمويل

الزيادة / - النقص في النقد
النقد في بداية السنة
النقد في نهاية السنة

ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من القوائم المالية

الأردنية للصحافة و النشر المساهمة العامة المحدودة " الدستور "

إيضاحات حول القوائم المالية الموجزة للفترة من 1/1 حتى 30/9/2010

1- عام

تأسست الشركة بتاريخ 1/1/1986 و سجلت في سجل الشركات المساهمة العامة تحت رقم 197 بتاريخ 20/4/1986 ، برأسمال قدره 3,300,000 دينار، وقد زيد بتاريخ 5/4/2006 ليصبح 4,000,000 دينار . ومن ثم زيد بتاريخ 14/4/2008 ليصبح 4,500,000 دينار . وأهم غايتها إصدار صحيفة الدستور و القيام بكافة أعمال الطباعة والنشر والإعلان .

تم إعتماد القوائم المالية للإصدار من إدارة الشركة بتاريخ 25/10/2010 .

2- السياسات المحاسبية الهامة

2-1 أسس إعداد القوائم المالية-

تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكفة التاريخية و معايير التقارير المالية الدولية و التفسيرات الصادرة لها و القوانين الأردنية النافذة ، إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية و الذي يمثل العملة الرئيسية للشركة .

2-3 الأصول الثابتة-

تستهلك الأصول الثابتة بطريقة القسط الثابت على أساس العمر الإنتاجي المقدر لكل أصل من الإدارة و بالمعدلات من 2 % إلى 20 %، و يحصل على قائمة الدخل .

2-4 المخزون-

يتم تسجيل المواد بالمخازن بالتكلفة أو السوق أيهما أقل ، وعلى أساس المتوسط المرجح .

2-5 تحقق الإيراد-

يتم الإعتراف بالإيراد عند تقديم الخدمة و إصدار الفاتورة .

2-6 تكلفة الإقراض-

يتم إدراج تكلفة الإقراض كمصروف بقائمة الدخل عن السنة التي تكبدت فيها الشركة تلك التكفة طبقاً لمبدأ الاستحقاق .

2-7 المصروفات-

يتم الإعتراف بجميع المصروفات و تحصل على قائمة الدخل في السنة المالية التي حدثت فيها تلك المصروفات .

3- الأدوات المالية و إدارة المخاطر المتعلقة بها

1-3 القيمة العادلة للأدوات المالية-

تتمثل الأدوات المالية في أرصدة النقية بالبنوك و أوراق الدفع و الدانئون و الأرصدة الدائنة الأخرى و القروض و التسهيلات البنكية ، وتمثل القيمة الدفترية لهذه الأدوات تقديرًا معقولاً لقيمتها العادلة.

2-3 خطر الإنتمان-

يتمثل خطر الإنتمان في عدم مقدرة العملاء الممنوح لهم الإنتمان على سداد المستحق عليهم و تواجه الشركة هذا الخطر بالدراسة وأخذ المخصصات الكافية عند الحاجة لتغطيتها.

3-3 خطر سعر الفائدة-

يتمثل هذا الخطر في التغير في أسعار القوائد البنكية على الإقراض و التسهيلات البنكية و الذي قد يؤثر على نتائج نشاط الشركة ، ووفقاً للإيضاح رقم 8 و 9 فإن الشركة قد حصلت على قروض و تسهيلات إئتمانية بمعدلات فائدة مختلفة، ولا توجد مؤشرات لرفع أسعار الفائدة ، مما يعني أن بنود الميزانية غير خاضعة لهذا الخطر .

3-4 خطر العملات الأجنبية-

إن معظم تعاملات الشركة بالدينار الأردني و الدولار الأمريكي و سعر الصرف ثابت بينهما .

4- أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام المقارنة لتناسب مع التبويب لهذه الفترة.

4- أصول ثابتة

المجموع	أخرى	آلات	أراضي	التكلفة في
دينار	دينار	دينار	ومباني	يضاف:
1,646,652	571,793	1,030,976	215,007	292,314 9,310,767 4,225,795
169,469	33,125	59,664	1,670	5,544 66,316 3,150
816,121	604,918	1,090,640	216,677	297,858 9,377,083 4,228,945
409,210	166,760	665,829	145,609	183,349 3,669,224 578,439
456,391	24,673	66,403	16,272	12,821 282,132 54,090
865,601	191,433	732,232	161,881	196,170 3,951,356 632,529
950,520	413,485	358,408	54,796	101,688 5,425,727 3 596,416
237,442	405,033	365,147	69,398	108,965 5,641,543 3 647,356

09\12\31

10/9/30

دينار

دينار

118,016

118,016

85,131-

85,131-

32,885

32,885

5- أوراق مالية متوفرة للبيع

استثمار في أسهم

فرق إعادة التقييم

القيمة العادلة / أسهم متوفرة للبيع

6- مدینون

عاملون

إعلانات

القسم التجارى

الاشتراك والتوزيع

الموظفيون

مخصص الديون المشكوك فيها

1,723,126	1,961,648
1,951,475	2,343,576
622,283	364,351
255,280	297,975
136,656	134,243
4,688,820	5,101,793
366,990-	377,177-
<u>4,321,830</u>	<u>4,724,616</u>

7- حسابات مدينة أخرى

تأمينات كفالات

مصاريفات مدفوعة مقدما

تأمينات مستردة

إيرادات مستحقة

سلف طوابع ومستدمرة

مطالبات تحت التسوية

أعمال تحت الإنجاز

ضريبة مبيعات

سلف مستدمرة

42,822	19,948
94,180	141,565
33,410	33,983
67,279	367,986
299	339
941	84,130
2,000	30,895
404,538	734,637
1,630	1,630
<u>647,099</u>	<u>1,415,113</u>

8- نقد في الصناديق ولدى البنوك

09/12/31	10/9/30
دينار	دينار
70,968	21,106
180,674	94,868
<u>251,642</u>	<u>115,974</u>

الصناديق
بنوك

9- تمويل مرابحة

- تمويل مرابحة من البنك الإسلامي الأردني بمبلغ ٢,٠٠٠,٠٠٠ دينار بمعدل مرابحة ٦% حسب مدة تمويل المشتريات

10- قروض قصيرة الأجل

قرض من البنك العربي متجدد بقف ٤٠٠,٠٠٠ دينار بفائدة ٩.٢٥ % و ٠.٥ % عمولة التزام

- قرض من البنك العربي لمرة واحدة بلغ رصيده بتاريخ الميزانية ٤١٦,٩٠٠ دينار بفائدة ٩.٢٥ % و ٠.٥ % عمولة التزام .

- قرض من البنك التجاري متجدد بقف، ٥٠٠,٠٠٠ دينار بفائدة ٩ % و ٠.٥ % عمولة التزام

11- بنوك دائنة

تسهيلات إئتمانية بمعدل فائدة ٩ % و ٠.٥ % عمولة التزام

09/12/31	10/9/30
دينار	دينار
3,657	0
122,604	207,213
1,395	1,395
121,467	96,460
9,585	2,200
2,537	2,537
2,537	1,307
1,865	0
27,133	0
95,433	60,513
20,245	1,257
0	17,874
5,548	480
<u>414,006</u>	<u>391,236</u>

12- حسابات دائنة أخرى

مطالبات تحت التسوية

مصاريف مستحقة

تأمينات للغير

امانات المساهمين

ايراد مقبوض مقدم

رسوم الجامعات

البحث العلمي والتدريب المهني

صندوق التعليم والتدريب المهني

مخصص قضايا

ضريبة دخل

مكافأة اعضاء مجلس الادارة

أمانات موظفين وسلف

أمانات متنوعة

13- ايرادات التشغيل

ايرادات الدستور

الاعلانات

مبيعات الصحف واشتراكات

مجموع ايرادات الدستور

المطبع التجاريه و الاقسام الفنيه الاخرى

مجموع ايرادات التشغيل

09/9/30-1/1	10/9/30-1/1
دينار	دينار
3,929,546	3,855,900
1,109,543	886,403
5,039,088	4,742,303
5,661,340	6,248,509
<u>10,700,428</u>	<u>10,990,812</u>

14- تكلفة التشغيل

تكلفة الدستور

مواد

مصاريف صناعية

مجموع تكلفة الدستور

المطبع التجاريه و الاقسام الفنيه الاخرى

مجموع تكلفة التشغيل

1,651,837	1,561,908
2,898,167	2,842,508
4,550,005	4,404,416
4,178,865	4,379,409
<u>8,728,870</u>	<u>8,783,825</u>

09/9/30-1/1

دينار

14,200
46,267
37,772
<u>98,239</u>

10/9/30-1/1

دينار

13,603
125,007
18,332
<u>156,942</u>

15- ايرادات اخرى

الدستور

ايراد بيع مخلفات

آخرى

16- مصاريف بيع وتوزيع

متعهدو و وكلاء التوزيع

رواتب و مكافآت

مساهمة الشركة في الضمان الاجتماعي

تنقل

سفر

مصاريف صيانة

خدمات طبية

ضيافة و علاقات عامة

نقل و شحن للخارج

طوابع و بريد

قرطاسية و مطبوعات

عمولات إشتراكات

آخرى

17- مصاريف ادارية

رواتب و مكافآت

مساهمة الشركة في الضمان الاجتماعي

تنقل

سفر و ميلومنات

خدمات طبية

مكافأة نهاية الخدمة

مياه و كهرباء و محروقات

اتصالات

إيجار

تبرعات

صيانة

قرطاسية و مطبوعات

تأمين

ضيافة و علاقات عامة

اعتاب مهنية

رسوم و رخص

دعالية و اعلان

سيارات

هاتف خلوية

حاسوب

إطفاء الأرشيف

إستهلاكات

عدد مستهلكة

آخرى

<u>600,685</u>

<u>657,240</u>

408,790

478,981

37,754

42,622

47,747

51,607

2,366

6,246

9,622

8,000

2,485

0

98,556

89,605

37,402

5,355

2,972

770

4,956

2,186

43,398

38,296

9,457

14,480

5,918

17,375

12,802

8,437

7,708

20,846

24,968

18,835

58,155

21,242

5,738

13,663

14,029

6,389

0

5,208

1,495

1,587

92,844

97,408

638

635

14,198

5,271

<u>943,996</u>

<u>955,044</u>

09\12\31	10/9/30	18- الالتزامات المحتملة
القيمة	القيمة	
دينار	دينار	
810,000	729,000	اعتمادات مستديه و سحوبات
80,318	199,840	كفالات
890,318	928,840	

19- القضايا المحتملة

هناك دعاوي مرفوعة من الشركا أمام القضاء بمبلغ ٧٥١,٢١٧ دينار

20- أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام المقارنة للسنة السابقة لتناسب مع التبويب لهذه السنة